

ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЁРТ



ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Назначение изделия	2
Комплект поставки	3
Основные технические характеристики	4
Подготовка к работе	10
Порядок работы	13
Рекомендации по уходу и обслуживанию	19
Требования безопасности	20
Гарантийные обязательства	26
Отметка о продаже	27
Отметки о ремонте	28

Аккумуляторная дрель-шуруповёрт применяется для выполнения сверлильных работ в различных материалах и для завинчивания различных видов крепёжных изделий в рамках бытовых нужд. Обращаем Ваше внимание на то, что данный инструмент не предназначен для профессиональных работ в условиях тяжёлой нагрузки.

СОРОКИН®
ИНСТРУМЕНТ С ИМЕНЕМ

ВАЖНО. Постоянное улучшение продукции торговой марки «СОРОКИН®» является долгосрочной политикой, поэтому изготовитель оставляет за собой право на усовершенствование конструкции изделий без предварительного уведомления и отражения в «Инструкции по эксплуатации».

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- | | |
|---|-------|
| 1. Аккумуляторная дрель-шуруповерт | 1 шт. |
| 2. Зарядное устройство | 1 шт. |
| 3. Дополнительный аккумулятор* | 1 шт. |
| 4. Пластиковый кейс. | 1 шт. |
| 5. Технический паспорт и инструкция по эксплуатации | 1 шт. |
| 6. Упаковка изделия | 1 шт. |

СОРОКИН®
ИНСТРУМЕНТ С ИМЕНЕМ

ВНИМАНИЕ! Распаковав изделие, убедитесь в наличии всех деталей, согласно комплекту поставки. При отсутствии или поломке какой-либо детали немедленно свяжитесь с продавцом.

* – для моделей 29.210, 29.214, 29.218

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Номер по каталогу		29.110	29.114	29.210
Питание сети, В/Гц		220/50		
Диаметр патрона, мм		10		
Напряжение АКБ, В		10,8	14,4	10,8
Максимальный момент затяжки, Н·м		20	22	30
Емкость АКБ, А·ч		1,3		
Скорость вращения шпинделя, об/мин	I	0 - 550		0 - 350
	II	-		0 - 1300
Масса, кг		1	1,1	1

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

СОРОКИН®
ИНСТРУМЕНТ С ИМЕНЕМ



Номер по каталогу		29.214	29.218
Питание сети, В/Гц		220/50	
Диаметр патрона, мм			13
Напряжение АКБ, В		14,4	18
Максимальный момент затяжки, Н·м		35	40
Емкость АКБ, А·ч		1,3	
Скорость вращения шпинделя, об/мин	I	0-350	
	II	0-1300	
Масса, кг		1,1	1,2

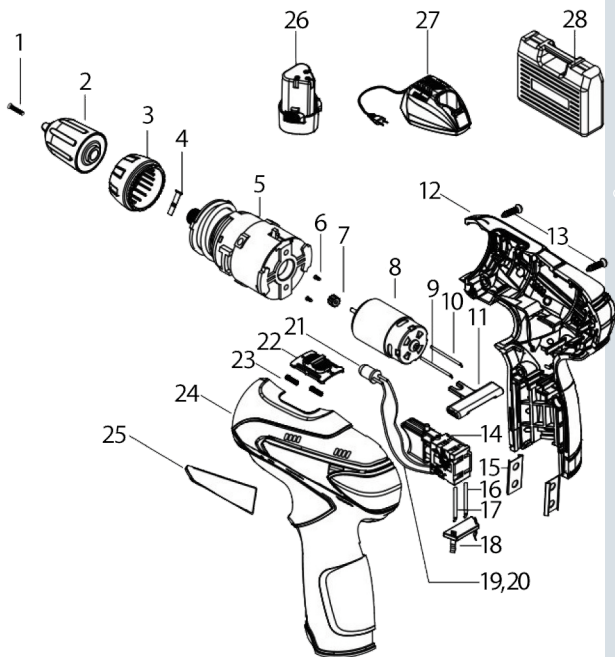


Рисунок 1. Взрыв-схема

УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

№ поз.	Наименование
1	Винт
2	Патрон зажимной
3	Кольцо регулировочное
4	Шайба
5	Редуктор
6	Винт
7	Шестерня
8	Электродвигатель
9	Кабель силовой
10	Кабель силовой
11	Переключатель направления вращения
12	Корпус правая часть
13	Винт
14	Выключатель
15	Скоба зажимная ЭД
16	Кабель силовой
17	Кабель силовой
18	Зажим АКБ
19	Кабель силовой
20	Кабель силовой
21	Фонарь светодиодный
22	Переключатель скоростей

23	Пружина
24	Корпус левая часть
25	Логотип
26	Li-Ion АКБ
27	Зарядное устройство
28	Пластиковый кейс

1. Патрон быстрозажимной.
2. Регулятор крутящего момента.
3. Переключатель скоростей.
4. Вентиляционные отверстия.
5. Светодиодный фонарь.
6. Выключатель.
7. Переключатель направления вращения/стопор.
8. Рукоятка.
9. Фиксаторы аккумулятора.
10. Аккумуляторная батарея.



Рисунок 2. Общее устройство изделия

Проверьте целостность инструмента и всех переключателей. Прежде чем подключить зарядное устройство к питающей сети убедитесь, что параметры сети соответствуют параметрам питания инструмента: 220В, 50Гц.

Зарядка АКБ.

ВНИМАНИЕ! Осуществлять зарядку аккумулятора следует только при помощи зарядного устройства, входящего в комплект поставки.

Для начала зарядки отсоедините аккумулятор от дрели-шуруповёрта путём нажатия фиксаторов аккумулятора и подключите к зарядному устройству, соблюдая полярность (-/+). Штекер зарядного устройства вставьте в розетку. На зарядном устройстве загорается индикатор красного цвета. Приблизительно через час аккумулятор готов к использованию, процесс зарядки автоматически прервётся, что обеспечит сохранность аккумулятора.

ЗАМЕЧАНИЕ! Аккумулятор поставляется не полностью заряженным. Для обеспечения полной ёмкости АКБ полностью зарядите её перед первым использованием.

«Эффект памяти» у Li-Ion батарей отсутствует, поэтому разряжать и заряжать аккумуляторы можно начиная с любого уровня заряда. Нельзя допускать полного разряда Li-ion аккумулятора, т.к. он быстро деградирует при длительном хранении в разряженном состоянии. Не доводите его до полного разряда; если это случилось, сразу же ставьте на зарядку. В АКБ есть встроенная система защиты от глубокого разряда, которая автоматически прекращает вращение дрели, в случае низкого заряда. В этом случае зарядите аккумулятор или замените его для продолжения работы.

ВНИМАНИЕ! Не пытайтесь производить работу на разряженном аккумуляторе, Вы можете полностью разрядить его, что плохо отразится на его эксплуатационных свойствах.

Аккумулятор оснащён контроллером температуры, которая позволяет производить зарядку исключительно в диапазоне температур от 0°C до +45°C, что продлевает срок службы аккумулятора.

Утилизацию исчерпавших свой ресурс АКБ производите в соответствии с законодательством РФ об экологической безопасности.



Рисунок 3. Снятие АКБ

Установка сверла/биты.

ВНИМАНИЕ! Перед началом любых работ, связанных с обслуживанием или заменой каких-либо элементов электроинструмента, а также во время транспортировки или для хранения, установите переключатель направления вращения в центральное положение. Помните, что непреднамеренное включение инструмента может привести к травмам или повреждению инструмента.

Удерживая регулятор момента, поверните переднюю втулку быстрозажимного патрона в направлении вращения, разводя кулачки на достаточное расстояние. Перед установкой убедитесь, что кулачки патрона

разведены достаточно для установки хвостовика сверла/биты необходимого диаметра. Если хвостовик сверла/биты не входит в патрон, то вращая цилиндрическую часть патрона против часовой стрелки, добейтесь разведения кулачков до нужного размера. Аккуратно вставьте хвостовик сверла/биты в патрон, после чего закрутите патрон по часовой стрелке до полной фиксации. Убедитесь, что сверло или бита установлены ровно и надёжно.

ВНИМАНИЕ! Патрон должен быть затянут с моментом затяжки около 20-25 Нм.ц



Регулятор
момента

Втулка быстрозажимного
патрона

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Сверление.

Закрепив сверло в патроне, установите регулятор крутящего момента в положение, отмеченное значком «сверление». Кнопку переключения направления вращения нужно установить в крайнее левое положение. Установите кончик сверла в заранее намеченное место для сверления, после чего нажмите выключатель и начинайте сверлить, не прилагая больших усилий. Время от времени рекомендуется извлекать сверло и освобождать отверстие от опилок, стружки, пыли. При сверлении металлов, чтобы сверло не соскальзывало, рекомендуется сделать углубление при помощи кернера и молотка, затем вставить в углубление сверло и, не прилагая больших усилий, начинать сверление.

Завинчивание/вывинчивание.

Закрепите хвостовик биты в патрон, после чего поместите рабочий наконечник биты в шлицы крепёжного элемента. Нажмите на выключатель и начинайте работу.

ВНИМАНИЕ! Регулятор крутящего момента нужно устанавливать в любое значение, кроме «сверление», в зависимости от размера крепёжного элемента и типа соединяемого материала.

Переключатель направления вращения/стопор.

Для переключения режимов «завинчивание/вывинчивание» следует воспользоваться переключателем направления вращения. Вращение в обратную сторону также помогает освободить сверло при заклинивании и извлечении сверла из отверстия. Если переключатель установить в центральное положение, выключатель будет жёстко зафиксирован и его нельзя будет нажать.

Вращение по часовой стрелке. Применяется для сверления и закручивания винтов, нажмите на поворотный переключатель направления оставили до упора.

Левое вращение: для рыхления и откручивания винтов и гаек, нажмите поворотный переключатель направления вплоть до права остановки.

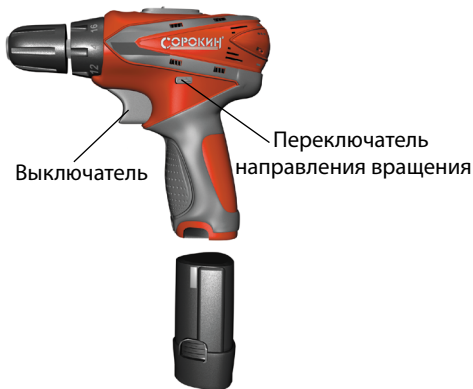


Рисунок 5. Переключатель направления

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Установка крутящего момента.

Крутящий момент затяжки можно регулировать на 18 величин путём поворота регулировочного кольца, чтобы его градации совмещались с указателем на корпусе инструмента. Крутящий момент затяжки минимален при совмещении цифры 1 указателем, и максимален, когда отметка совмещена с указателем  (сверление). Муфта будет проскальзывать при различных значениях крутящего момента, установленного на величину от 1 до 18. Муфта спроектирована так, что она не проворачивается у отметки .

В случае закручивания значительного числа шурупов в одинаковый материал, закрутите пробный шуруп в этот материал или деталь из подобного материала, чтобы определить необходимый крутящий момент затяжки для данного конкретного случая. При правильном выборе момента затяжки, бита останавливается, как только винт ввинчивается заподлицо в материал, если же этого не происходит, то момент необходимо увеличить.

Примечание: регулировочное кольцо не блокируется, если указатель расположен посередине между градациями.



Рисунок 6. Установка крутящего момента

Переключатель скоростей.

Данная модель аккумуляторной дрели-шуруповёрта оснащена двухскоростным редуктором, который позволяет производить работу в наиболее оптимальном режиме эксплуатации. Изменение скорости вращения осуществляется при помощи переключателя диапазона скоростей, расположенного на верхней части корпуса дрели-шуруповёрта.

1 скорость: диапазон низких оборотов, для завинчивания или для работ со свёрлами большого диаметра. Материалы: дерево, пластик.

2 скорость: диапазон высоких оборотов, для работы со свёрлами небольшого диаметра. Материалы: твёрдые породы древесины, металлы.

ВНИМАНИЕ! Переключение скоростей производить до чёткого фиксирования положения переключателя скоростей, вручную прокручивая патрон.

Регулировка числа оборотов.

Дрель-шуруповёрт оборудована электрическим регулятором количества оборотов. Количество оборотов регулируется путём прилагаемого усилия в момент нажатия на выключатель.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Подсветка.

Дрель-шуруповёрт оснащена светодиодной подсветкой, которая активируется каждый раз, когда происходит нажатие на выключатель. При нормальной освещённости рабочей зоны это не мешает работе, в то время как при плохой освещённости является неоценимой помощью.

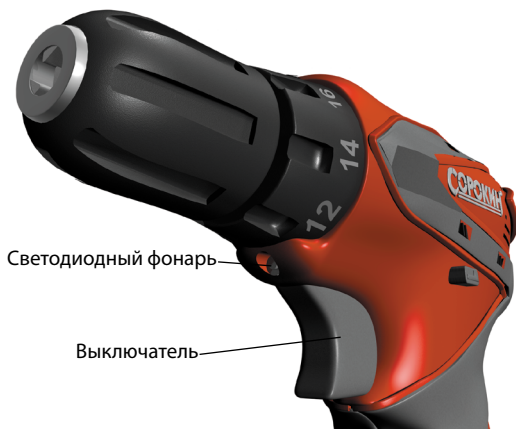


Рисунок 7. Светодиодный фонарь.

Работа в режиме шуруповёрта.

Установите регулировочное кольцо на соответствующую величину крутящего момента, подходящую для выполняемой работы. Вставьте острие биты в головку винта и слегка надавите на инструмент. Включите инструмент на медленной скорости, затем постепенно увеличивайте её. Отпустите триггерный переключатель, как только сработает сцепление.

ВНИМАНИЕ! Следите за тем, чтобы отверточная бита вставлялась прямо в головку винта, иначе можно повредить винт и/или биту.

ПРИМЕЧАНИЕ: при работе с самонарезающими винтами для дерева, высверлите пробные отверстия для упрощения работы и предотвращения разламывания деревянного изделия.

Сверление.

Сначала поверните регулировочное кольцо, чтобы совместить указатель с отметкой . Затем сделайте следующее.

Сверление в дереве.

При сверлении в дереве, наилучшие результаты достигаются при использовании сверл для дерева, снабженных направляющим винтом. Направляющий винт упрощает сверление, удерживая сверло в обрабатываемой детали.

Сверление в металле.

Для предотвращения скольжения сверла при начале сверления, сделайте углубление с помощью кернера и молотка в точке сверления. Вставьте острие сверла в выемку и начните сверлить. При сверлении металлов используйте смазку для резки. Исключение составляют чугун и латунь, которые надо сверлить насухо.

ВНИМАНИЕ! Чрезмерное нажатие на инструмент не ускорит сверление. На самом деле, чрезмерное давление только повредит наконечник сверла, тем самым снизив производительность инструмента и сократив срок его службы.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

ВНИМАНИЕ! Все работы по техническому обслуживанию должны производиться только после того, как инструмент отключён от сети питания.

1. После работы необходимо провести очистку инструмента от опилок, стружки, пыли и других инородных веществ.
2. Для чистки корпуса не следует использовать чистящие средства, которые могут привести к образованию ржавчины на металлических частях изделия или повредить пластиковую поверхность.
3. В результате работы сверла и биты выходят из строя. Внимательно следите за их состоянием и своевременно заменяйте.
4. Хранить инструмент необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей.

Утилизация.

При утилизации пришедшего в негодность электроинструмента примите все меры, чтобы не нанести вреда окружающей среде. Не стоит самостоятельно пытаться сжечь или уничтожить электроинструмент. Настоятельно рекомендуется обратиться в специальную службу.

Общие правила безопасности при работе с электроинструментом.

Оборудование рабочего места

1. Не используйте инструмент в местах с повышенной влажностью, не работайте на открытом воздухе в случае, если идёт дождь.
2. Обеспечьте рабочее место достаточной освещённостью.
3. Содержите рабочее место в чистоте и порядке. Не допускается наличие посторонних предметов, которые могут помешать работе.
4. Не пользуйтесь инструментом, если рядом находятся легковоспламеняющиеся жидкости или газы.
5. Запрещается производить работу в помещениях с взрывоопасной, а также с химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию.
6. Не позволяйте посторонним лицам прикасаться к инструменту или соединительному кабелю, удаляйте посторонних с места проведения работ. Не подпускайте детей к рабочему месту.

Электрическая безопасность

1. Убедитесь, что 3У подключено к источнику питания с параметрами, соответствующими его характеристике: 220В 50Гц.
2. Остерегайтесь удара электрическим током. Избегайте касания какими-либо частями тела заземлённых деталей, например труб, радиаторов отопления, плит, холодильников и т.д.

Личная безопасность

1. Будьте предельно внимательны, следите за своими действиями, руководствуйтесь здравым смыслом при работе с инструментом. Не используйте инструмент, если Вы устали, находитесь под влиянием алкоголя, наркотических или лекарственных средств.
2. Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду и ювелирные украшения.
3. При проведении работ на открытом воздухе следует использовать резиновые перчатки и нескользкую обувь.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

4. Укройте длинные волосы. Волосы, одежда, перчатки не должны касаться движущихся частей инструмента.
5. Носите защитные очки и респиратор, если при работе образуется большая масса пыли, затрудняющая дыхание.
6. Обязательно переводите переключатель реверса в нейтральное положение при смене биты или сверла, его регулировке, перерыве в работе и по окончании работы, техническом обслуживании инструмента.

Общие меры предосторожности при работе с электроинструментом.

1. Правильно выбирайте инструмент в соответствии с целями. Не используйте маломощный инструмент или приспособления для выполнения интенсивных работ, требующих оборудования, специально рассчитанного для такого режима работы.
2. Инструмент обеспечит безопасную и производительную работу только на режимах, для которых он предназначен.
3. Используйте инструменты только для целей и работ, соответствующих его прямому назначению.
4. Не допускайте перегрузки. Инструмент не предназначен для непрерывной работы. Работайте с перерывами. Периодически проверяйте, не перегрелся ли инструмент.
5. Работа инструмента в условиях перегрузки увеличивает вероятность повреждения инструмента и может привести к несчастному случаю. Помните, что дрели-шуруповёрты СОРОКИН® не предназначены для использования в производственных или коммерческих целях.
6. Надежно закрепляйте заготовку. Для удержания заготовки в неподвижном положении пользуйтесь специальными крепёжными приспособлениями. Это обеспечивает гораздо более надёжное крепление, чем в случае удержания рукой, и позволяет использовать обе руки для управления инструментом.
7. Обращайте внимание на наличие устойчивой опоры. Избегайте неестественных положений тела при работе. Позаботьтесь о надёжной

- опоре, обеспечивающей постоянное сохранение равновесия. Помните, главное сохранять постоянный контроль над инструментом, т.к. потеря контроля может привести к тяжёлым травмам или смерти.
8. Будьте всегда внимательны. Постоянно контролируйте свою работу, предпринимайте только осмысленные действия. Не применяйте электроинструменты, если не можете сконцентрироваться на выполнении работы.
 9. При отсутствии напряжения в сети приведите выключатель в положение «выключено». Это поможет избежать несчастного случая при неожиданном восстановлении питания.
 10. Если инструмент заклинивает и двигатель останавливается во время работы, немедленно отключите инструмент. Избегайте случайного пуска. Не переносите инструмент, в активном рабочем режиме, держа палец на выключателе.
 11. Отсоедините АКБ от инструмента, если Вы производите его обслуживание или замену насадок или иных расходных материалов. Проверяйте инструмент на наличие механических повреждений. Перед использованием инструмента следует тщательно контролировать предусмотренные защитные устройства на предмет их исправности и функционирования в соответствии с назначением. Проверяйте функционирование подвижных частей, отсутствие блокировок или повреждённых деталей.
 12. Все детали инструмента должны быть правильно смонтированы и должны удовлетворять всем условиям, гарантирующим его исправную работу.
 13. Перед включением инструмента проверяйте, удалены ли ключи или иные приспособления, использовавшиеся при его наладке.
 14. Обслуживайте инструмент, проявляя осторожность. Для обеспечения безопасности и получения лучших результатов держите насадки всегда заточенными и чистыми.
 15. При смене принадлежностей следуйте инструкциям, изложенным в пункте «Подготовка к работе» и «Рекомендации по уходу и обслуживанию».
 16. Обеспечьте надёжные условия хранения инструмента. Неиспользуемые

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

инструменты должны храниться в сухом закрытом помещении, в недоступных для детей местах.

17. Следите за состоянием инструмента. Ни в коем случае не пытайтесь работать неисправным инструментом, даже если теоретически это возможно. Вовремя проводите профилактические работы по чистке и смазке.
18. Содержите инструмент в чистоте. Рукоятки должны быть сухие, на них не должно быть следов масла и смазки.
19. В целях собственной безопасности пользуйтесь только оснасткой и дополнительными устройствами, указанными в руководстве по эксплуатации или рекомендованными производителем инструмента. Не используйте для проведения тяжёлых работ недостаточно прочную оснастку или непригодные для этого свёрла или биты и прочие насадки.
20. Применение нештатной оснастки и приспособлений, отличных от рекомендаций руководства по эксплуатации, может привести к получению травмы или поломке инструмента.
21. В целях обеспечения качественной и безопасной работы содержите инструменты в чистоте, а оснастку в заточенном состоянии. Соблюдайте указания по техническому обслуживанию и замене оснастки.
22. Для ремонта инструмента пользуйтесь исключительно услугами квалифицированных специалистов.
23. Данный электрический инструмент отвечает действующим правилам безопасности. Ремонт техники СОРОКИН® должен производиться только квалифицированными специалистами в уполномоченных сервисных мастерских с использованием оригинальных запасных частей.

Правила безопасности при работе с дрелью-шуруповёртом.

1. Если при выполнении работ существует риск контакта режущего инструмента со скрытой электропроводкой или собственным шнуром питания, держите электроинструменты за специально предназначенные изолированные поверхности. Контакт с проводом под напряжением приведет к тому, что металлические детали инструмента также будут под напряжением, что приведет к поражению оператора электрическим током.
2. При выполнении работ всегда занимайте устойчивое положение. При использовании инструмента на высоте убедитесь в отсутствии людей внизу.
3. Крепко держите инструмент.
4. Руки должны находиться на расстоянии от вращающихся деталей.
5. Не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Включайте инструмент только тогда, когда он находится в руках.
6. Сразу после окончания работ не прикасайтесь к бите сверла или детали. Они могут быть очень горячими, что приведет к ожогам кожи.
7. Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры предосторожности, чтобы избежать вдыхания или контакта с кожей таких веществ. Соблюдайте требования, указанные в паспорте безопасности материала.

ВНИМАНИЕ! Неправильное использование инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

Правила по безопасному использованию аккумулятора.

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на зарядном устройстве, аккумуляторе и инструменте, работающем от аккумулятора.
2. Не разбирайте аккумулятор.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось,

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.

4. В случае попадания электролита в глаза, промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Когда аккумулятор не используется, всегда закрывайте контакты аккумулятора специальной крышкой.
6. Не замыкайте контакты аккумулятора между собой:
 - Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - Избегайте хранить аккумулятор в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - Предотвращайте попадание на аккумулятор воды или иных токопроводящих жидкостей.
 - Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже разрыву блока.
7. Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50°C
8. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
9. Не роняйте и не ударяйте аккумуляторный блок.

Продавец берёт на себя следующие гарантийные обязательства:

1. На данный инструмент распространяется гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи через сеть фирменных магазинов.

2. В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится техническая экспертиза в сроки, установленные законодательством. По результатам экспертизы принимается решение о возможности восстановления инструмента или необходимости его замены.

Все вышеперечисленные обязательства применяются только к изделиям, предоставленным в представительство Компании в чистом виде и сопровождаемые документом со штампом, подтверждающим дату покупки.

Гарантия распространяется на все поломки, которые делают невозможным дальнейшее использование инструмента и вызваны дефектами изготовления, материала или конструкции.

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате естественного износа, несоблюдения рекомендаций по техническому обслуживанию или правил безопасности, неправильного использования или грубого обращения, а также изделия, имеющие следы несанкционированного вмешательства в свою конструкцию лиц, не имеющих специального разрешения на проведение ремонтных работ.

Координаты гарантийной службы:

+7(495) 134-91-00, 8(800)333-40-40, tool@sorokin.ru

ИНСТРУМЕНТ С ИМЕНЕМ

ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ

С требованиями безопасности, рекомендациями по уходу
и условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Претензий к внешнему виду и комплектности поставки не имею.

Подпись покупателя: _____

Подпись продавца: _____

Номер изделия: _____

Дата продажи: « _____ » _____ 20 _____ г.

Дата поступления изделия: « _____ » _____ 20 ____ г.

Ремонт является: гарантийный послегарантийный
(ненужное зачеркнуть)

Был произведен ремонт:

Изделие из ремонта получил: _____ (подпись) _____ (расшифровка подписи)

Дата получения изделия: « _____ » _____ 20 ____ г.

Дата поступления изделия: « _____ » _____ 20 ____ г.

Ремонт является: гарантийный послегарантийный
(ненужное зачеркнуть)

Был произведен ремонт:

Изделие из ремонта получил: _____ (подпись) _____ (расшифровка подписи)

Дата получения изделия: « _____ » _____ 20 ____ г.

Произведено для
СОРОКИН®
Россия

